

DIES IST, WAS WIR TEILEN

Presseinformation

Die Niederlande zu Gast bei den Stuttgarter Buchwochen und der Karlsruher Bücherschau

Unter dem Motto „Dies ist, was wir teilen“ feierten Flandern & die Niederlande vor zwei Jahren einen fulminanten Ehrengastauftritt auf der Frankfurter Buchmesse. Seitdem war die niederländische Sprache auf vielen literarischen Bühnen in ganz Deutschland zu erleben. Im November 2018 präsentieren nun die Stuttgarter Buchwochen und die Karlsruher Bücherschau das „Gastland Niederlande“ und lassen bei über 40 Veranstaltungen nicht nur aktuelle Autorinnen und Autoren wie Anne-Gine Goemans, Saskia Goldschmidt, H. M. van den Brink, Jeroen Olyslaegers, Daan und Thomas Heerma van Voss oder Jan Brokken zu Wort kommen. Gezeigt werden auch Filme & Ausstellungen, Bibi Dumon Tak und Ted van Lieshout lesen für Kinder, und ein „Niederlande-Tag“ macht mit Sprachkursen, Vorträgen, Workshops und kulinarischen Köstlichkeiten wie „Käse“ & „Poffertjes“ mit dem Nachbarland vertraut.



© Börsenverein Baden-Württemberg

Die Gastland-Programme der Veranstalter im Überblick

Stuttgarter Buchwochen (15.11. – 02.12.2018):

<http://buchwochen.de/programm/gastland/>

Karlsruher Bücherschau (16.11. – 02.12.2018):

<http://www.buecherschau.de/index.php?id=52>

FLANDERN & 2017-2018
DIE NIEDERLANDE

Presse-Team Deutschland
ARTEFAKT Kulturkonzepte
Marienburger Str. 16
D-10405 Berlin

Fon: +49 (0)30 440 10 720
Fax: +49 (0)30 440 10 684
mail@artefakt-berlin.de
www.artefakt-berlin.de

Hintergrundinformationen zu den Gastland-Programmen

Aktuelle Autorinnen & Autoren aus den Niederlanden & Flandern

Anne-Gine Goemans

„Honolulu King“

Deutsch-niederländische Lesung

Der neue Roman der preisgekrönten Newcomerin Anne-Gine Goemans ist in den Niederlanden bereits ein Bestseller. Er erzählt die Geschichte des 80-jährigen Hardy, einem Niederländer mit indonesischen Wurzeln und einer Vorliebe für teure Hawaii-Hemden. In seinem früheren Leben war er Musiker der legendären „Honolulu Kings“. Heute betreibt er einen indonesischen Imbiss in Haarlem und besucht täglich seine demente Frau Christina, die Liebe seines Lebens. Der Roman beruht auf einer wahren Geschichte und führt zurück in Hardys Vergangenheit zu Zeiten der grausamen Unabhängigkeitskriege in damaligen Niederländisch-Indien...



Anne-Gine Goemans
(Foto: Merlijn Doomernik)

Termine:

Karlsruher Bücherschau: 16.11.2018, 20.15 Uhr, Buchcafé (**Moderation: Bettina Baltschev**)

Stuttgarter Buchwochen: 17.11.2018, 19.30 Uhr, Buchcafé (**Moderation: Shelly Kupferberg**)

H. M. van den Brink

„Ein Leben nach Maß“ („Dijk“)

Deutsch-niederländische Lesung

Karl ist ein mustergültiger Eichbeamter. Ausgerechnet zu seiner Verabschiedung in den Ruhestand taucht er nicht auf... Der Erzähler, der die Abschiedsrede schreibt, und sein Kollege Karl haben Gaszähler, Thermometer und Waagen justiert – bis die elektronische Waage Einzug hielt. Bis der Supermarkt an die Stelle des Tante-Emma-Ladens trat. Einer aber versuchte dem Wandel bis zuletzt Widerstand zu leisten: Kollege Karl. Eine Geschichte vom Wandel der Zeiten – literarisch meisterhaft erzählt.



H. M. van den Brink
(Foto: Laura van den Brink)

Moderation: Bettina Baltschev

Termine:

Stuttgarter Buchwochen: 19.11.2018, 19.30 Uhr, Buchcafé

Karlsruher Bücherschau: 20.11.2018, 20.15 Uhr, Buchcafé

Jan Brokken

„Sibirische Sommer mit Dostojewski. Roman einer Freundschaft“

Deutsch-niederländische Lesung

Alles beginnt im Jahr 1849: Militärkadett Alexander von Wrangel soll der Hinrichtung einiger Aufständischer beiwohnen. Sie werden in letzter Sekunde begnadigt und in die Verbannung nach Sibirien geschickt. Einer von ihnen ist Dostojewski, ein junger, vielversprechender Schriftsteller. Im sibirischen Semipalatinsk kreuzen sich die Wege der beiden wieder und es entwickelt sich eine enge Freundschaft, die mit der Begnadigung Dostojewskis endet. Geblieben sind davon bisher unveröffentlichte Briefe – sie bilden die Grundlage für das einfühlsame Porträt, das der preisgekrönte niederländische Autor Jan Brokken geschaffen hat.



Jan Brokken
(Foto: Ines Huber für NLF)

Moderation: Katharina Borchardt

Termine:

Karlsruher Bücherschau: 27.11.2018, 18.00 Uhr, Meidinger Saal

Stuttgarter Buchwochen: 28.11.2018, 18.00 Uhr, Buchcafé

Saskia Goldschmidt

„Die Vintage Queen“ („De Voddenkoningin“)

Deutsch-niederländische Lesung

1967 verdient Koko ihr erstes Geld mit selbst genähten Blümchenhosen. Ihre Hippie-Kundschaft ist begeistert. Fortan ist Koko auf der Suche nach Kleidern, die ihre besten Jahre längst hinter sich haben, und bessert sie kundig und fantasievoll aus – der Beginn eines atemberaubenden Aufstiegs in der männerdominierten Secondhand-Branche. Mit Eröffnung ihrer eigenen Boutique wird sie endgültig zur ungekrönten Königin der Vintage-Mode.

Moderation: Bettina Baltschev

Termine:

Karlsruher Bücherschau: 17.11.2018, 20.15 Uhr, Buchcafé

Stuttgarter Buchwochen: 18.11.2018, 19.30 Uhr, Buchcafé

Daan und Thomas Heerma van Voss

„Zeuge des Spiels“ („Ultimatum“)

Deutsch-niederländische Lesung

Nach dem unaufgeklärten Mord an seiner Frau führt der ehemalige Psychiater Aron Mulder ein zurückgezogenes Leben. Die Gerüchte, er sei in den Mordfall involviert, vertreiben seine Patienten und auch seinen Sohn Alexander. Als Alexander selbst verdächtigt wird, seine Freundin ermordet zu haben, beschließt Aron tätig zu werden. Was hat dieser Mordfall mit dem Mord an Arons Frau zu tun? Und schafft es Aron, seinen Sohn freizukriegen? Zeuge des Spiels ist ein packender psychologischer Thriller und das erste Buch, das die Brüder Daan und Thomas Heerma van Voss zusammen verfasst haben. Es wurde für den belgischen Thrillerpreis „Diamanten Kugel“ nominiert.

Moderation: Ulrich Faure

Termine:

Karlsruher Bücherschau: 21.11.2018, 20.15 Uhr, Buchcafé

Stuttgarter Buchwochen: 22.11.2018, 19.30 Uhr, Buchcafé

Klaas Huizing

„Zu dritt. Karl Barth und seine Frauen“

Lesung

Karl Barth gehörte zu den großen historischen Persönlichkeiten, er gilt als der Kopf der bekennenden Kirche im Kampf gegen Hitler und die „Deutschen Christen“. 35 Jahre lebte er mit Ehefrau und seiner Mitarbeiterin und Geliebten Charlotte von Kirschbaum unter einem Dach. Der Roman konzentriert sich vor dem Hintergrund der großen Dramen des 20. Jahrhunderts auf dieses private Drama.

Termin:

Stuttgarter Buchwochen: 28.11.2018, 20.00 Uhr, Buchcafé

Jeroen Olyslaegers

„Weil der Mensch erbärmlich ist“ („Wil“)

Deutsch-niederländische Lesung

Wilfried Wils blickt auf sein Leben zurück: Die Kriegsjahre sind eine Zeit, in der er versucht, sich mit allen gut zu stellen – sowohl mit seinen antideutschen Landsleuten als auch mit den Besatzern. Er wirkt als Hilfspolizist der SS im besetzten Belgien bei der Deportation von Juden mit und bewegt sich gleichzeitig in Widerstandszirkeln. So gelingt es ihm zu überleben – als Opfer und Täter zugleich. Der flämische Autor lässt hier eine Figur sprechen, die in ihrer Ambivalenz der Komplexität von Geschichte gerecht wird.

Moderation: Katharina Borchardt

Termine:

Karlsruher Bücherschau: 19.11.2018, 20.15 Uhr, Buchcafé

Stuttgarter Buchwochen: 20.11.2018, 19.30 Uhr, Buchcafé

Klassiker aus den Niederlanden

Willem Elsschot

„Käse“

Lesung mit Käseverkostung

„Wer mal so richtig lachen will, sollte sich an diesem Auftritt des Edamers in der Weltliteratur versuchen.“ (Elke Heidenreich) Der kleine Büroangestellte Frans Laarmans wittert den sozialen Aufstieg und wird Vertreter für einen Käsegroßhändler. Doch schon bald kommt der frisch ernannte Kaufmann ins Straucheln – was nun? Das Meisterwerk von Kultautor Willem Elsschot – klug und mit vergnügtem Spott erzählt – wird an diesem Abend in Auszügen gelesen und interpretiert vom renommierten Sprecher Michael Speer (mit freundlicher Genehmigung ©Aufbau Verlag, Berlin 2018). Eine Einführung in holländische Käsesorten – mit kleinen Kostproben – gibt **Simone Graff** vom Kochbuchverlag Hädecke in Weil der Stadt.

Termine:

Stuttgarter Buchwochen: 15.11.2018, 19.30 Uhr, Buchcafé (**Lesung: Prof. Michael Speer**)

Karlsruher Bücherschau: 18.11.2018, 20.15 Uhr, Buchcafé (**Lesung: André Wagner**)

Achtung: Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Eintritt: 14 €. VVK, erhältlich unter www.reservix.de, an den Infotheken der Stuttgarter Buchwochen & Karlsruher Bücherschau. Restbestände an der Abendkasse (ohne Gewähr).

Harry Mulisch

„Die Entdeckung des Himmels“

Gelesen von Wolfgang Tischer & Lilian Wilfart

Zwei Engel, eine Männerfreundschaft und ein göttlicher Plan. Harry Mulisch (1927–2010) veröffentlichte seinen berühmten und berührenden Roman „Die Entdeckung des Himmels“ im Jahre 1992. Das Buch zählt mittlerweile zu den bedeutenden Werken der niederländischen Literatur. Lilian Wilfart und Wolfgang Tischer lesen aus der Übersetzung von Martina den Hertog-Vogt. (© 1993 Carl Hanser Verlag GmbH & Co. KG, München.)

Termin:

Stuttgarter Buchwochen: 29.11.2018, 19.30 Uhr, Buchcafé

Eintritt: 9 €/ erm. 8 €, erhältlich unter www.reservix.de und an der Infotheke der Stuttgarter Buchwochen. Restbestände an der Abendkasse (ohne Gewähr).

Kinderprogramm

Bibi Dumon Tak

„Von Luftakrobaten, Überfliegern und Krachmachern“

Schülerlesung

„Niemand schreibt so witzige Sachbücher über Tiere wie die Niederländerin Bibi Dumon Tak.“ (DIE ZEIT) Bibi Dumon Tak erzählt von Luftakrobaten und Kamikazefliegern, von Gesangsvirtuosen und Krachmachern, von Aufzähmännchen mit ADHS und Topmodels unter den Vögeln. Auf besondere Weise stellt die Autorin verschiedene Vogelarten vor: mit dem Ergebnis eines abwechslungsreichen Sachbuchs über Vögel. Bibi Dumon Tak liebt Tiere und das spürt man an ihren Büchern. Ihre Lesungen sind informativ, sachlich und witzig.



Bibi Dumon Tak
(Foto: Celia Solf für NLF)

Termine (nur für Schulklassen buchbar):

Stuttgarter Buchwochen: 26.11.2018, 11.00 Uhr, Raum Reutlingen

Karlsruher Bücherschau: 27.11.2018, 11.00 Uhr, Meidinger Saal

Eintritt frei. Anmeldung erforderlich (Stuttgart: 0711 61941 29, Karlsruhe: 0721 926 40 59).

Ted van Lieshout

„Wo bleibt das Meer“

Schülerlesung

Kindheit an der Schwelle zum Erwachsensein entfacht einen Orkan der gegensätzlichsten Gefühle. Die heimische Geborgenheit wird langsam eng, und die Welt stellt Fragen, die das momentane Zuhause nicht mehr beantworten kann. Das Meer, das es zu entdecken gibt, ist weit und noch unendlich weit weg. Ted van Lieshout stellt sein poetisches Werk zu den Themen Sich-Finden und Sich-Abgrenzen, Ungeduld und Neubeginn vor. Eine interaktive Lyrik-Lesung für Kinder voll Spannung und Witz. Der Grafiker, Lyriker und Prosaschriftsteller wurde 1955 in Eindhoven geboren und gehört zu den eigenwilligsten Kinder- und Jugendbuch-Literaten in den Niederlanden. Ted van Lieshout wird bei seiner Lesung auch live zeichnen.



Ted van Lieshout
(Foto: Victor Schiferli für NLF)

Termine (nur für Schulklassen buchbar):

Karlsruher Bücherschau: 26.11.2018, 11.00 Uhr, Meidinger Saal

Stuttgarter Buchwochen: 27.11.2018, 11.00 Uhr, Raum Reutlingen

Eintritt frei. Anmeldung erforderlich (Karlsruhe: 0721 926 40 59, Stuttgart: 0711 61941 29).

Filmprogramm

„Ben X“

Niederlande 2007, 90 Minuten, OmU, Regie: Nic Balthazar, FSK 12

Ben lebt in seiner eigenen Welt, in der er in einem Onlinespiel Heldentaten besteht. Er spielt es, wann immer er kann und versucht, für die Widrigkeiten des wahren Lebens zu trainieren, denn der Alltag in der Schule ist für den verschlossenen Außenseiter eine Höllenqual. Immer wieder wird er von seinen Mitschülern gemobbt und tyrannisiert. Ben fasst einen Plan: Er will mit allem Schluss machen. Da tritt das Mädchen aus dem Onlinespiel in sein Leben ...

Termin:

Stuttgarter Buchwochen: 15.11.2018, 14.30 Uhr, Bertha-Benz-Saal

„Der Indianer“

Niederlande 2009, 79 Minuten, Regie: Ineke Houtman, FSK 6, empfohlen ab 8 Jahren

Der achtjährige Koos stammt aus Peru und wurde als Baby von einem niederländischen Paar adoptiert. Eigentlich ist er ein glückliches Kind, von seinen Adoptiveltern erfährt er grenzenlose Liebe und Geborgenheit. Doch als seine Mutter schwanger wird befürchtet Koos, dass das Neugeborene mehr Zuwendung erhalten wird, wo es doch das eigene Kind ist. Da lernt Koos Ilari kennen, der in einer peruanischen Musikgruppe spielt und ihm viel über die Inkas und deren ursprüngliche, südamerikanische Kultur beibringt.

Termine:

Stuttgarter Buchwochen: 18.11.2018, 11.15 Uhr, Bertha-Benz-Saal

Karlsruher Bücherschau: 26.11.2018, 8.30 Uhr, Meidinger Saal, Eintritt frei (Anmeldung unter 0721 88 08 24)

„Jack's Wish“

Niederlande 2015, 84 Minuten, OmÜb*, Regie: Anne De Clercq, empfohlen ab 6 Jahren

Jack wächst mit zwei Müttern auf. Zu seinem 8. Geburtstag wünscht er sich nichts sehnlicher, als einen kleinen Bruder zu bekommen. Als er stattdessen einen Hasen geschenkt bekommt, hat Jack genug und beschließt, sich selber einen Bruder zu suchen – per Bestellung übers Internet! Die Suche nach dem potenziellen Papa wird zu einer abenteuerlichen Reise voll von komischen und spannenden Begegnungen. Preisträgerfilm der Stuttgarter Kinderfilmtage 2016. Originalfilm mit eingesprochener Live-Übersetzung von Lena Conrad.

Termine:

Karlsruher Bücherschau: 20.11.2018, 8.30 Uhr, Meidinger Saal, Eintritt frei (Anmeldung unter 0721 88 08 24)

Stuttgarter Buchwochen: 22.11.2018, 14.30 Uhr, Bertha-Benz-Saal

„Tulpenfieber“

USA/Großbritannien 2017, 105 Minuten, Regie: Justin Chetwick, FSK 6

Amsterdam, 1636. Die Stadt ist im Tulpenfieber: Aus dem Fernen Osten stammt die neue Blumenart, deren kostbare Zwiebeln bald mehr wert sind als Diamanten. In dieser fiebrigen Atmosphäre verliebt sich Sophia, die junge, wunderschöne Ehefrau eines wohlhabenden Kaufmanns, in den mittellosen Maler Jan. Schon nach ihrer ersten Begegnung ist es um Jan und Sophia geschehen. Immer tiefer verstricken sie sich in eine Affäre, für die es nur einen einzigen Ausweg geben kann: Amsterdam gemeinsam zu verlassen.

Termine:

Karlsruher Bücherschau: 21.11.2018, 19.30 Uhr / 27.11.2018, 8.30 Uhr, Meidinger Saal, Eintritt frei (Anmeldung unter 0721 88 08 24)

Stuttgarter Buchwochen: 29.11.2018, 14.30 Uhr, Bertha-Benz-Saal

„Meine Tochter Anne Frank“

Deutschland 2015, 90 Minuten, Regie: Raymond Levy, empfohlen ab 12 Jahren

Otto Frank kehrt als einziger Überlebender seiner Familie aus dem Konzentrationslager Auschwitz nach Amsterdam zurück. Er versucht an sein vorheriges Leben anzuknüpfen. Bei einer Begegnung mit seiner ehemaligen Büroangestellten Miep Gies überreicht ihm diese ein Buch, das seiner Tochter Anne gehörte. Sie pflegte, diesem ihre geheimsten Gedanken anzuvertrauen. Erst durch die Lektüre wird Otto die innere Biographie seiner Tochter bewusst gemacht. Schmerzhaft wird ihm nun bewusst, wie wenig er sie kannte. Als ihr Vermächtnis betrachtet er die Aufgabe, das Tagebuch der Nachwelt zur Verfügung zu stellen. Der Film beleuchtet das Leid der im Hinterhaus Verborgenen und den Schmerz des Davongekommenen. Durch das Zeugnis ihrer Aufzeichnungen wird etwas deutlich: Erinnerungen und ein stetiges Gedenken bewahren den Menschen vor der vollkommenen Auslöschung.

Termin:

Karlsruher Bücherschau: 28.11.2018, 8.30 Uhr, Meidinger Saal

Eintritt frei (Anmeldung unter 0721 88 08 24).

Stuttgarter Buchwochen

Niederländischer Tag am 18. November 2018

11.00 – 19.30 Uhr

Beim „Niederländischen Tag“ am 18. November können die Besucher vielfältige Eindrücke von unseren Nachbarn sammeln: Kinder basteln Windmühlen, die Erwachsenen schnuppern in die Sprache hinein oder lassen sich von der Multivisionsshow „Die geheimen Gärten von Amsterdam“ verzaubern. Die BücherFrauen stellen bislang noch unbekanntere niederländische Autorinnen vor und zum Abschluss des Tages liest Saskia Goldschmidt aus ihrem Roman „Die Vintage-Queen“. Und natürlich wird das Buchcafé an diesem Tag allerlei holländische Spezialitäten auf seine Karte setzen.

Weitere Informationen unter:

http://buchwochen.de/fileadmin/bilder/pdf_dateien/Pressemitteilungen_2018/Niederlande-Tag_2018.pdf

Programm

„Winterliche Windmühlen basteln“

Workshop für Kinder ab 6 Jahren mit Sybille Bubeck

Werdet kreativ und gestaltet passend zum Gastland Niederlande kleine weihnachtliche Windmühlen für die schönste Zeit im Jahr. Diese bringen ganz sicher Weihnachtsstimmung ins Zuhause und eignen sich ebenso wunderbar zum Verschenken. Die TOPP Kreativexpertin Sybille Bubeck weiß bestimmt, was Weihnachtsmann und Christkind gut gefällt.

Aktionsfläche im Listsaal, 11.00 Uhr, Materialkosten: 3,50 Uhr (beinhaltet eine Windmühle).

„Der Indianer“

Niederlande 2009, 79 Minuten, Regie: Ineke Houtman, FSK 6, empfohlen ab 8 Jahren

Beschreibung siehe Filmprogramm.

Bertha-Benz-Saal, 11.15 Uhr.

„Welkom“ zur Schnupperstunde Niederländisch

Sprach-Schnupperkurs Niederländisch mit Martine Reijnders

Lust, eine neue Sprache zu lernen? Entdecken Sie die Sprache unseres lebensfrohen Nachbarlandes in einer humorvoll gestalteten Schnupperstunde. Erfahren Sie, was das »leuke« an der Sprache ist und warum die Niederländer ein „gezelliges“ Volk sind. Neugierig? Dann besuchen Sie unseren „les voor beginners“!

Raum Reutlingen, 13.00 Uhr

**„Die geheimen Gärten von Amsterdam“
Multivisionsshow mit Sabine Mey-Gordeyns**

Verborgен hinter den prächtigen Fassaden historischer Stadthäuser, entlang baumgesäumter Grachten, uneinsehbar auf den Dächern von Wohnhäusern, unbeachtet in Hinterhöfen oder vergessen in Vorstadtvierteln liegen Oasen der Ruhe inmitten der lebendigen Großstadt. So vielfältig und bunt sich Amsterdam präsentiert, zeigen sich auch seine geheimen Gärten: historische Barockgärten, naturnahe Kräutergärten, avantgardistische Designergärten – und natürlich fehlt auch nicht der typische Hausbootgarten. Sabine Mey-Gordeyns lädt Sie mit ihrer Multivisionsshow zu einer etwas anderen Entdeckungstour durch Amsterdam ein.

Mehr unter www.travelstories-reiseblog.com

Bertha-Benz-Saal, 15.00 Uhr, Eintritt: 9 €/ erm. 8 €, Karten erhältlich unter www.reservix.de und an der Infotheke der Stuttgarter Buchwochen. Restbestände an der Tageskasse (ohne Gewähr).

**„(Fast) unbekannte Nachbarinnen“
Vortrag von Barbara Stoll, musikalisch begleitet von Wilma Heuken**

Die BücherFrauen stellen Autorinnen aus den Niederlanden vor. Connie Palmen, Tessa de Loo oder Margriet de Moor werden auch in Deutschland viel gelesen. Wer aber kennt Hella Haasse, Andreas Burnier, Helga Ruebsamen oder Anneloes Timmerije? Mit dieser Veranstaltung wollen wir Sie mit eher unbekanntem niederländischen Autorinnen bekannt machen.

Raum Reutlingen, 17.00 Uhr, Eintritt: 5 €/ erm. 3 €, Karten erhältlich an der Abendkasse.

**„Die Vintage Queen“ („De Voddenkoningin“)
Deutsch-niederländische Lesung mit Saskia Goldschmidt**

Beschreibung siehe Programm Aktuelle Autorinnen und Autoren aus den Niederlanden.
Buchcafé, 19.30 Uhr

Karlsruher Bücherschau Niederlande Tag am 18. November 2018

Programm

Weitere Informationen unter:

<http://www.buecherschau.de/index.php?id=52>

„Winterliche Windmühlen basteln“ Workshop für Kinder ab 6 Jahren mit Brigitte Kress

Werdet kreativ und gestaltet passend zum Gastland Niederlande kleine weihnachtliche Windmühlen für die schönste Zeit im Jahr. Diese bringen ganz sicher Weihnachtsstimmung ins Zuhause und eignen sich ebenso wunderbar zum Verschenken. Die TOPP Kreativexpertin Sybille Bubeck weiß bestimmt, was Weihnachtsmann und Christkind gut gefällt.

Kinderland, 11.00 – 16.00 Uhr, Materialkosten: 3,50 Uhr (beinhaltet eine Windmühle).

Niederländischkurs mit Karine Müller

Weil Deutsch und Niederländisch verwandte Sprachen sind, gibt es viele Ähnlichkeiten. Es ist deshalb gar nicht schwer, die Sprache der Nachbarn zu verstehen, zu lesen oder sogar zu sprechen. Karine Müller vom Nederlands en Vlaamse Cultuurvereniging e.V. (NeVlaC) wird Ihnen in einem einstündigen Kurs ihre Muttersprache näherbringen. We wensen je veel plezier.

Meidinger Saal, 12.00 – 13.00 Uhr.

Poffertjes

Poffertjes, diese kleinen, mundgroßen Pfannkuchlein, sind eine süße Spezialität aus den Niederlanden, und gibt es heute frisch gebacken auf der Bücherschau zu kaufen.

Buchcafé, 13.00 – 17.00 Uhr

Ein Teich voll mit Tinte Andrea Hancke liest aus Annie M. G. Schmidts für Kinder ab 6 Jahren

„Ich kenn einen Mann, der Märchen ersinnt und schon ganz früh morgens zu schreiben beginnt. Er schreibt Märchen von Hexen, von Elfen und Feen von sechs Uhr fünfzehn bis dreizehn Uhr zehn.“ Diese Gedichte erzählen Geschichten. Drum nennen wir sie Reimgeschichten. Da geht es zum Beispiel um Heinrich Hahn aus Limburg/Lahn. Der vergaß den Wasserhahn ... Oder um Isabella Caramella, die hat ein Krokodil: Karl-Klaus! Das frisst lästige Besucher auf ... In den Niederlanden sind die Reimgeschichten der Kinderbuchautorin Annie M. G. Schmidt Klassiker, bei uns dürfen sie noch entdeckt werden.

Meidinger Saal, 14.00 Uhr

Vortrag über die Niederlande
Power-Point-Präsentation von Karine Müller

Holland? Oder die Niederlande? Inwiefern kennen Sie das kleine Nachbarland, das an der Nordsee liegt? Möchten Sie mehr erfahren über das Land, das geprägt ist von einer wasserreichen Landschaft? Das Land mit riesigen unterirdischen Fahrradparkplätzen? Das Land, in dem Kunst und technische Innovation eine große Herausforderung bilden? Bei diesem Vortrag nimmt Karine Müller vom NeVlaC (Nederlandse en Vlaamse Cultuurvereniging e.V.) Sie mit auf eine Reise durch die Landschaft der Niederlande. Entdecken Sie, wer die Niederländer sind, was sie antreibt und warum es gute Nachbarn sind.

Meidinger Saal, 16.00 Uhr

„Die geheimen Gärten von Amsterdam“
Multivisionsshow mit Sabine Mey-Gordeyns

Verborgen hinter den prächtigen Fassaden historischer Stadthäuser, entlang baumgesäumter Grachten, uneinsehbar auf den Dächern von Wohnhäusern, unbeachtet in Hinterhöfen oder vergessen in Vorstadtvierteln liegen Oasen der Ruhe inmitten der lebendigen Großstadt. So vielfältig und bunt sich Amsterdam präsentiert, zeigen sich auch seine geheimen Gärten: historische Barockgärten, naturnahe Kräutergärten, avantgardistische Designergärten – und natürlich fehlt auch nicht der typische Hausbootgarten. Sabine Mey-Gordeyns lädt Sie mit ihrer Multivisionsshow zu einer etwas anderen Entdeckungstour durch Amsterdam ein.

Mehr unter www.travelstories-reiseblog.com

Meidinger Saal, 20.00 Uhr, Eintritt: 9 €/ erm. 8 €, Karten erhältlich unter www.reservix.de und an der Infotheke der Karlsruher Bücherschau. Restbestände an der Tageskasse (ohne Gewähr).

„Käse“
Lesung aus dem Klassiker von Willem Elsschot mit Käseverkostung

Mit André Wagner und Simone Graff. Beschreibung siehe Programm Klassiker aus den Niederlanden.

Buchcafé, 20.15 Uhr

Weiteres Programm

Karlsruher Bücherschau

Ausstellungen

Niederländisches Kulturerbe (Foyer)

De Zaanse Schans (Foyer)

Holländische Impressionen (Buchcafé)

Führungen (Verlosung)

Staatliche Kunsthalle Karlsruhe: Exklusive Führung Niederländische Malerei

Ausführliche Informationen im Programmheft der Karlsruher Bücherschau unter:

http://www.buecherschau.de/fileadmin/user_upload/Dokumente/Programmheft_Buecherschau_2018_web.pdf

Stuttgarter Buchwochen

Ausstellung

Holland: Wo Wasser auf Zukunft trifft (Galerie im Listsaal)

Ausführliche Informationen im Programmheft der Stuttgarter Buchwochen unter:

http://buchwochen.de/fileadmin/bilder/pdf_dateien/Buc-Programm-2018-final-kleine-Version.pdf

sowie im Pressebereich unter:

<http://buchwochen.de/presse/>

Veranstalter

Kontakt

**Börsenverein des Deutschen Buchhandels,
Landesverband Baden-Württemberg e.V.**

Paulinenstr. 53, D-70178 Stuttgart

Telefon 0711 6 19 41-0, Telefax 0711 6 19 41-44

E-Mail: post@buchhandelsverband.de, Website: www.buchhandelsverband.de

Stuttgarter Buchwochen (15.11. – 02.12.2018)

Die Stuttgarter Buchwochen sind eine Gemeinschaftsveranstaltung des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels, Landesverband Baden-Württemberg, und des Ministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg.

Veranstaltungsort

Haus der Wirtschaft Baden-Württemberg

Willi-Bleicher-Straße 19

D - 70174 Stuttgart

Telefon: 0711 123 34 99

E-Mail: buchwochen@buchhandelsverband.de

Website: www.buchwochen.de

Karlsruher Bücherschau (16.11. – 02.12.2018)

Die Karlsruher Bücherschau ist eine Veranstaltung des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels, Landesverband Baden-Württemberg e.V., und des Regierungspräsidiums Karlsruhe, mit Unterstützung des Ministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg und der Stadt Karlsruhe.

Veranstaltungsort

Regierungspräsidium am Rondellplatz

Karl-Friedrich-Straße 17

D- 76133 Karlsruhe

Telefon: 0721 926 40 59

E-Mail: buecherschau@buchhandelsverband.de

Website: www.buecherschau.de

**Pressekontakt Flandern & die Niederlande 2017-2018
im Auftrag der Niederländischen Stiftung für Literatur, Amsterdam**

ARTEFAKT Kulturkonzepte, Celia Solf
Marienburger Str. 16
D - 10405 Berlin
Telefon: 030 440 10 723
E-Mail: mail@artefakt-berlin.de

Downloads Pressemappe und Pressefotos

www.artefakt-berlin.de/aktuelle-projekte/flandern-die-niederlande-2017-2018/

Kooperationspartner Stuttgarter Buchwochen und Karlsruher Bücherschau

Botschaft des Königreichs der Niederlande, Berlin, Nederlands Letterenfonds / Dutch Foundation For Literature / Niederländische Stiftung für Literatur, Amsterdam, NBSO Netherlands Business Support Office, Stuttgart sowie die Nederlandse en Vlaamse Cultuurvereniging e.V., Karlsruhe.

